

ЭТА КНИГА ПОМОЖЕТ:

- ✓ Определить ваши сильные стороны
- ✓ Решить, в каком направлении стоит развивать свои навыки
- ✓ Повысить увлеченность тем, что вы делаете
- ✓ Довести до максимума многозадачность
- ✓ Извлекать уроки из неудач
- ✓ Не бояться проявить себя
- ✓ Видеть и помогать раскрывать потенциал других людей
- ✓ Не останавливаться на достигнутом успехе

Посвящается
моим маме и папе,
Дженни и Благородному Джону,
которые показали мне горы и дали
возможность их покорить.

А также Лиаму, Сэм, Джо и Габби,
которые сделали это восхождение
стоящим.

Мы покоряем не горы, а самих себя.

Сэр Эдмунд Хиллари

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВСТУПЛЕНИЕ	13
ГЛАВА 1 Проверяем себя	27
ГЛАВА 2 Зажгите свой волшебный драйв	49
ГЛАВА 3 Выходим за рамки	81
ГЛАВА 4 Переступаем через себя	106
ГЛАВА 5 Обучение через боль	129
ГЛАВА 6 Оставайтесь сдержанными	156
ГЛАВА 7 Играйте в свою особую игру	177
ГЛАВА 8 Измените игру	201
ГЛАВА 9 Зовем всех экстремалов	235
ГЛАВА 10 Сломайте себя, чтобы сделать себя	259
ЭПИЛОГ	285
БЛАГОДАРНОСТИ	289
ЗАМЕТКИ	293
АЛФАВИТНО-ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	298
ОБ АВТОРЕ	313

ВСТУПЛЕНИЕ

Я сидела перед заполненной аудиторией и медленно погружалась в панику. Мне, как одному из ключевых спикеров, предстояло открывать студенческую бизнес-конференцию в Гарварде. В зале находилось около тысячи слушателей из университетов со всего мира, а мой проклятый макбук никак не хотел контактировать с проектором. Заливаясь пóтом, я пыталась придумать, какой спектакль разыграть, если этот чертов проектор не заработает.

Ко всему прочему в конце встречи должна была выступать Донна Каран — легенда бизнес-мира и мой личный идол. В ближайшие пять часов она не собиралась ничего говорить — ждала, пока приедут «ее люди» и сами проверят, чтобы все работало. Боже, ну почему у меня нет «своих людей», которые позаботились бы о таких мелочах! Уже не в первый раз торнадо, который раздувала Сара Робб О'Хеган, пытаясь выглядеть профессионально, оборачивался пшиком.

Девушка-организатор встала, чтобы представить меня. Она начала зачитывать биографию из промоматериалов конференции. Ту самую, что я так тщательно составляла: она создавала впечатление истории большого успеха. «Изо-

бретатель брендов», работавший с *Virgin* и *Nike*; «королева тренировок», «перенесшая спортивное сознание в решение проблем бизнеса»; один из самых креативных людей бизнеса в *Fast Company*; женщина, с которой надо брать пример, по мнению *Ad Age*; трижды победитель премии «Сорок до сорока» *SportBusiness Daily* и названная *Forbes* одной из самых влиятельных женщин в спорте.

Большую часть этих званий я приобрела, работая президентом международной компании *Gatorade* — одного из ведущих мировых спортивных брендов. Благодаря мне она превратилась из заурядного производителя спортивных напитков в лидера рынка, из выживающего бизнеса — в процветающий.

После этого я возглавила компанию *Equinox*, № 1 на рынке спортивного образа жизни, которую *Fast Company* назвала одной из самых инновационных фитнес-компаний 2015 года. А сейчас я работала генеральным директором *Flywheel Sports*, быстро растущей компании по производству велотренажеров.

Но слушая все это из уст рафинированной девушки, я чувствовала неладное. Меня беспокоило не то, что она сказала, а то, что упустила. Моя биография создавала ощущение некоего идеального бизнес-бота. В ней не было того, что делало меня мной: ни бессонных ночей в попытках понять, «как же мне выбраться из той задницы, куда я сама себя загнала», ни мучительных месяцев, в которые я отходила от очередного фиаско.

В моей биографии также не говорилось, что большую часть жизни я в лучшем случае показывала средние результаты. То «тащила команду», то сама превращалась в обузу. Девочка-провал, вот как я могла бы описать себя. В двадцать

ВСТУПЛЕНИЕ

лет меня уже дважды увольняли с работы. После первого раза я только каким-то чудом оказалась не выслана из США в родную Новую Зеландию. Наниматели не выстраивались за мной в очереди, и только рабочая виза позволяла мне остаться в Америке. На второй работе я попала под сокращение из-за реструктуризации.

Я СОВЕРШАЛА МНОЖЕСТВО ОПЛОШНОСТЕЙ. ИДЕИ, КОТОРЫЕ КАЗАЛИСЬ МНЕ ПРОСТО ВЕЛИКОЛЕПНЫМИ, НАКРЫВАЛИСЬ МЕДНЫМ ТАЗОМ ПРИ ВЫВОДЕ НА РЫНОК.

Несмотря на все это, к сорока годам я выступала на конференции перед аудиторией, которая жаждала понять, как она, в смысле я, всего этого достигла, и требовала поделиться секретом.

Если вам и правда так необходимо это знать, то вот вам мой секрет — я далека от идеала настолько, насколько это возможно. Да, я достаточно рано стала президентом компании стоимостью пять миллиардов долларов. Но все это случилось как раз благодаря тому, что я не боялась своих недостатков, несоответствий и отсутствия опыта.

На самом деле я любознательная, высокая, крупная, с громким смехом, неуемным энтузиазмом, шилом в заднице и собственным мнением по любому поводу. Я знала, что никогда не буду идеальной в глазах общества. Хотя бы потому, что у меня размер обуви как у мужика. Но я также поняла, что надо продолжать искать ту стезю, в которой смогу преуспеть. Если буду продолжать стараться, где-то ловить удачу за хвост, а где-то терпеть провалы, то рано или поздно выйду на свою счастливую дорожку. Я предпочла ту жизнь, в кото-

рой могла полностью проявить себя. И, как оказалось, была не одинока в своем выборе.

Анжела Арендс¹. Бобе Миллер². Кондолиза Райс³. *Mr. Cartoon*⁴. Анджела Ли Дакворт⁵. Сэм Касс⁶. Кайси Вассерман⁷. Бозома Сент Джон⁸. Вам интересно, что может быть общего между бизнес-лидером, горнолыжником, государственным секретарем США, татуировщиком, психологом, шеф-поваром, основателем спортивного бизнеса и музыкальным продюсером? Просто каждый из них — лучший в своем деле. Но ни один из перечисленных профессионалов не начинал карьеру с осознания собственной крутизны.

Одно из огромных преимуществ моей работы состоит в том, что она дает возможность знакомиться с огромным количеством по-настоящему выдающихся людей. Теми, которые, несмотря ни на что, рискуют и идут напролом. Большинство из них не ожидали, что достигнут успеха! Они просто однажды подняли свои задницы, чтобы показать всем вокруг, на что способны. В них бурлит могущественная смесь драйва

¹Анжела Арендс — американский предприниматель. Старший вице-президент по розничной и интернет-торговле *Apple Inc.* (Прим. пер.)

²Сэмюел Бобе Миллер — американский горнолыжник, олимпийский чемпион 2010 года. (Прим. пер.)

³Кондолиза Райс — 66-й Государственный секретарь США. (Прим. пер.)

⁴Марк Мачадо, более известен как *Mr. Cartoon*, — латиноамериканский татуировщик из Лос-Анджелеса, Калифорния. (Прим. пер.)

⁵Анджела Ли Дакворт — американский психолог, автор книги «Твердость характера» (англ. *Greed*, в России выпускается издательством «Эксмо»). (Прим. пер.)

⁶Сэм Касс — шеф-повар президента США. (Прим. пер.)

⁷Кайси Вассерман — основатель *Wasserman Media Group*, владелец американской футбольной команды *Los Angeles Avengers*, спортивный агент. (Прим. пер.)

⁸Бозома Сент Джон — директор по маркетингу в компании *Apple Music*. (Прим. пер.)

ВСТУПЛЕНИЕ

и скромности. Я называю таких людей экстремалами — теми, кто смог раскрыть потенциал, развиваясь в своей уникальной манере.

ЛЮБОЙ ЧЕЛОВЕК СПОСОБЕН РАЗБУДИТЬ «ЭКСТРЕМАЛЬНУЮ ВЕРСИЮ СЕБЯ», СТАТЬ СОБОЙ НАСТОЯЩИМ, СОБОЙ ИСТИННЫМ, СОБОЙ В МАКСИМАЛЬНОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ.

Экстремал не ограничивается одной целью и не зависит от типичных индикаторов успеха: высоких оценок в учебе, побед в спорте, признания в искусстве, членства в элитном клубе или чего-то подобного. Все это, как и другие краткосрочные достижения, не влияет на него. «Экстремальный ты» — это не только стиль жизни или отношение к чему-либо. У экстремалов есть миллионы целей, большинство из которых лежат за гранью вообразимого.

Еще ребенком в Новой Зеландии я представляла, как удивлю этот мир. Я постоянно находилась в поиске своего предназначения. Мечтала стать знаменитой теннисисткой, но мешала маленькая проблема — я не поднималась в своем спортивном мастерстве выше уровня С. Думала, что смогу выиграть олимпийское золото по плаванию, но мои родители не проявили желания вставать каждый день в пять утра, чтобы отвезти меня в бассейн. Я хотела петь, как Кири Дженет те Канава¹ на королевской свадьбе (хотя до сих пор не думаю, что мы можем простить ей выбор платья...), но наш руководитель хора никогда не давал мне сольные партии. Надеялась,

¹Кири Дженет те Канава — оперная певица, член Ордена Новой Зеландии, Дама-Командор Ордена Британской империи, Компаньон Ордена Австралии. (Прим. пер.)

что могу стать знаменитой актрисой, и была уверена: мой час настанет, когда я исполню роль Сенди в школьной постановке «Бриолина»¹. Вы, наверное, уже догадались, что мне не дали роли даже одной из Розовых Леди. Я относилась к тем людям, которым не судьба стать звездой сцены.

Не поймите меня неправильно. Полагаю, я была яркой, а настойчивость и деловитость выделяли меня из толпы. Ах, если бы мне платили по доллару каждый раз, когда в старшей школе я слышала: «Сара и компания, пожалуйста, *перестаньте болтать!*» Казалось, я прилагаю нечеловеческие усилия, но, по правде сказать, ни на каком из поприщ не преуспела. Я никогда не возглавляла спортивную команду и не выигрывала стипендию на обучение в университете — едва-едва тянула на «четверочки».

**Я НЕ БЫЛА БОТАНИКОМ,
КОРОЛЕВОЙ ВЕЧЕРИНОК ИЛИ КАКОЙ-
ТО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ПЕРСОНОЙ,
КАК БОЛЬШИНСТВО УСПЕШНЫХ
ЛЮДЕЙ. И ОПРЕДЕЛЕННО НЕ ОБЛАДАЛА
МОДЕЛЬНОЙ ВНЕШНОСТЬЮ.**

У меня не было дядюшек со связями, которые помогли бы с интернатурой. Я даже не получила степень MBA!

К этому моменту вы уже задаетесь вопросом: «Кто эта безумная новозеландская дамочка? Почему она со мной разговаривает?» Я написала эту книгу по одной простой причине — мне хотелось развенчать миф о предопределен-

¹ «Бриолин» — экранизация одноименного бродвейского мюзикла, описывающего жизнь американской молодежи. Главные роли исполнили Джон Траволта (Дэнни Зуко) и Оливия Ньютон-Джон (Сенди Олссон). (Прим. пер.)

ВСТУПЛЕНИЕ

ности успеха. В тот день, во время выступления в Гарварде, моя собственная биография заставила почувствовать меня не в своей тарелке. Этот тщательно выверенный список достижений явно внушал всем, что успех приходит только к одаренным, а возможности человека проявляются с малого возраста и приводят к неизбежным победам. Потом на этих победах они строят истории своих триумфов, преуспевая абсолютно во всем. Это определенно не то, что случилось со мной или с тем множеством удивительных людей, с которыми я общалась.

Я прошла другой путь.

Все хорошее в моей жизни случилось как раз потому, что я *не* имела ярко выраженного таланта. Потому, что я была дерзкой, шумной и не подходила под описание идеальной маленькой девочки. Наблюдая с задних рядов, как другие получали свои награды, я безумно *жаждала оказаться на месте этих везунчиков*. Именно поэтому у меня появилась потребность в самоопределении и поиске способа зажечь свой внутренний огонь.

Повзрослев, я обнаружила, что обладаю уникальным сочетанием качеств, опыта и навыков, которые делают меня по-настоящему *мною*. И так как я оттачивала и развивала их по своей уникальной формуле, то оказалась способной переступить через барьер собственной посредственности и выйти на мировой уровень.

После бесконечных разочарований молодости я сформулировала для себя ключевой принцип традиционного успеха. Успеха, который приходит к выпускникам престижных колледжей и упакованным в деловую одежду корпоратам. Он заключается в искусстве соответствовать ожиданиям. От тебя требуется вписываться в общепринятые нормы и действо-